

## ACTIVITÉS, SPAS ET SOINS

### Activities, Spas and Cares

#### Auberge du lac Taureau

lactaureau.com | 450 833-1919  
1200, chemin Baie du Milieu, St-Michel  
Spa, activités variées, traîneau à chiens /  
SPA, various activities, dog sledding

#### Clinique d'esthétique Sophie Lachapelle

910, rue Laforest, St-Michel, 450 898-0703  
Esthétique, manucure, produits de beauté /  
Beauty salon

#### Clinique d'orthothérapie Dominic Robert

631, rue Brassard, St-Michel | 450 898-0700  
Orthothérapie, kinésithérapie, massothérapie /  
Orthotherapy, physiotherapy massage therapist

#### Stéphanie Côté Ostéopathe

631, rue Brassard, St-Michel, 450 271-8766  
Réservations requises / Appointment mandatory  
Ostéopathe / Osteopath

#### Évasion Nature

1160, rue des Aulnaies, St-Michel, 450 833-1462  
Traîneau à chiens / Dog sledding

#### Auberge La glacière

laglaciere.com | 450 884-0250  
4551, chemin Brassard, St-Zénon  
Location de motoneiges / Snowmobile rentals

#### Location de motoneiges Haute-Matawinie

Maximage Aventure  
Locationhautematawinie.com | 450 833-1355  
Motoneige.com | 450 833-2510  
190, rue Brassard, St-Michel  
Location et forfaits motoneiges  
Snowmobile rental & packages

#### Outdoor Logistik / Go Motoneige

Gomotoneige.com | 819 592-5925  
Location véhicules motorisés / embarcations,  
services de guidage  
ATV rental & guide services

#### Salon de beauté Isabelle

320, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5103  
Esthétique, bronzage, électrolyse, produits de  
beauté / Beauty salon

## CHASSE ET PÊCHE

### Hunting and fishing

Note : Plus d'activités nature sont aussi disponibles  
dans ces entreprises / Note: The following  
companies also offer additional nature activities

#### Auberge Kan-à-mouche

kanamouche.com | 450 833-6662  
7639, chemin Brassard, St-Michel  
Pêche blanche / ice fishing

#### Pavillon Basilières

pavillonbasilieres.com | 450 884-0228  
3328, chemin Brassard, St-Zénon  
Pêche blanche / Ice fishing

#### Pourvoirie Au Pays de Réal Massé

realmasse.com | 450 884-5502  
6000, chemin du Pays  
Hébergement et relais motoneige en hiver, pêche  
blanche / Restaurant & lodging in winter,  
snowmobile trail, ice fishing

#### Pourvoirie du Milieu

pourvoiriedumilieu.ca | 450 833-5335  
600, rue Brassard, St-Michel  
En hiver, pêche blanche et location de chalets  
In winter, ice fishing and cottages rental

## Évasion Plein Air Trudeau

pourvoirietrudeau.com | 450 884-5432  
4551, chemin Brassard, St-Michel  
Pêche blanche / Hébergement et relais motoneige  
en hiver / ice fishing / Restaurant & lodging in  
Winter, snowmobile trail

#### Pourvoirie Kanawata

kanawata.com | 450 875-0977  
Lac Manouane, Nord de St-Michel  
Restauration et hébergement en hiver – relais  
motoneige et quad | Restaurant & lodging in  
winter, snowmobile and ATV relay

#### Pourvoirie Lac du Repos

pourvoirielacdurepos.com | 514 600-0372  
Lac Launay's, 90 km N. de / of St-Michel  
Restauration / hébergement l'hiver, sentiers  
motoneige et quad / Restaurant/lodging during  
winter, snowmobile & ATV trails

#### Pourvoirie Pignon-Rouge Mokocan

pourvoiriepignonrouge.com | 450 833-5083  
Lac Mica  
Restauration / hébergement, relais motoneige,  
pêche blanche / Restaurant & lodging, ice fishing,  
snowmobile relay

#### Pourvoirie Richard

1410, chemin Cyprès, St-Michel  
450 833-5286 ou 450 803-3486  
Fermé en hiver / Closed in winter

#### Pourvoirie St-Zénon

pourvoirie-stzenon.com | 450 884-5320  
111, chemin de la Pourvoirie, St-Zénon  
En hiver, location de chalets / In winter,  
cottages rental

#### Réserve faunique Mastigouche

sepaq.com | 819 265-6055  
Entrée St-Michel ou St-Zénon  
En hiver, sentier motoneige sans service  
In winter, snowmobile trail only (no services)

#### Réserve faunique Rouge-Matawin

sepaq.com | Entrée St-Michel : 450 833-5530  
En hiver, relais quad et motoneige  
450 833-1170  
In winter, snowmobile and ATV relay  
450 833-1170

#### ZEC Collin

zeccollin.reseauzec.com | Fermé l'hiver / Closed in winter  
8370, ch. Brassard, St-Michel, 450 833-5195

#### ZEC Lavigne

zeclavigne.com | Fermé l'hiver / Closed in winter  
1611, ch. Matawin E, St-Michel, 450 421-4258

## CIRCUITS PATRIMONIAUX

### Historical Tour

Découvrez l'histoire de St-Michel grâce aux  
circuits patrimoniaux. Procurez-vous le dépliant  
dans nos locaux. French only

## PATINAGE | Skating

### Village sur glace, lac St-Louis, St-Zénon (\$)

Patinoire municipale, 195, rue Chagnon,  
St-Michel (gratuit / free)

Patinoire municipale, 80, rue du Collège,  
St-Zénon (gratuit / free)

## QUILLES | Bowling

### Salon de Quilles Matawin

862, rue Brassard, St-Michel, 450 833-1340

## SENTIERS SKI DE FOND ET RAQUETTE

### Cross-country ski & Snowshoeing

#### Parc régional des Sept-Chutes (\$)

5 sentiers de raquette intermédiaires à difficiles  
5 intermediate - advanced snowshoeing trails

#### Sentiers municipaux / Municipal trails

St-Michel (ski et raquette / snowshoeing 5 km),  
rue Chagnon Street (gratuit / free)  
St-Zénon (raquette / snowshoeing 2 km -  
ski 6,5 km), rue Philippe Street (gratuit / free)

## TRANSPORT, TAXI | Transportation

### Les entreprises Normand Charette inc.

450 833-6671 ou 450 803-3271  
Location d'autobus / Bus rental

### Taxi Christian Cantara

450 833-1253

VENEZ AUSSI  
DÉCOUVRIR LA  
HAUTE-MATAWINIE  
L'ÉTÉ !

COME DISCOVER  
HAUTE-MATAWINIE  
DURING SUMMER!

[www.haute-matawinie.com](http://www.haute-matawinie.com)



## UNE PUBLICATION DE A publication of



## NOS PARTENAIRES

### Our partners

 **Desjardins**  
Caisse du Nord de Lanaudière



**LANAUDIÈRE**.ca  
> RAPPROCHEZ-VOUS <

Édition hiver 2016-2017

VENEZ VOUS  
DÉPAYSER  
EN HAUTE-MATAWINIE

HAUTE-  
MATAWINIE  
LANAUDIÈRE

Hiver | Winter  
2016-2017

Suffisamment loin de la ville... mais pas trop !  
Un compromis parfait entre un changement de décor  
complet et un accès facile à partir des grands  
centres québécois.

COME AND  
LOSE YOURSELF  
IN HAUTE-MATAWINIE

Far-off from the city... but not too much!  
The perfect compromise between total change of scenery and easy  
access from Quebec's major cities.



## CHAMBRE DE COMMERCE DE LA HAUTE-MATAWINIE

### Bureau d'accueil touristique | Tourist information office

Centre d'accès communautaire Internet  
Internet Community Access Centre  
521, rue Brassard  
Saint-Michel-des-Saints (Québec) J0K 3B0

Pour tout savoir sur nos activités et événements,  
communiquiez avec nous !  
To find out more about our activities and events,  
contact us!

450 833-1334  
infocchm@satelcom.qc.ca  
[www.haute-matawinie.com](http://www.haute-matawinie.com)

### Horaire hivernal | Winter schedule

Semaine | Weekdays : 8 h 30 – 12 h | 13 h – 17 h  
Fins de semaine | Weekends : 9 h – 17 h



## PROFITEZ DE L'HIVER EN HAUTE-MATAWINIE !

### Motoneige dans les sentiers du Club Royaume de la motoneige

Le Club Royaume de la motoneige entretient un réseau cumulant quelque 700 kilomètres de sentiers, reliés aux autres 1 600 km de sentiers de Lanaudière (pour un total de 2 300 km) et donnant aussi accès aux Laurentides et à la Mauricie. Ses surfaceurs sont à l'oeuvre en général sept jours par semaine.

[www.paysdelamotoneige.ca](http://www.paysdelamotoneige.ca)

### Quad hivernal

Club Quad Matawinie et Club Quad St-Zénon

Le quad se pratique aussi l'hiver en Haute-Matawinie ! Près de 300 km de sentiers hivernaux relie Saint-Michel-des-Saints et Saint-Zénon à toute la région de Lanaudière, de même qu'aux Laurentides et à la Mauricie. [matawinie.fqcc.qc.ca](http://matawinie.fqcc.qc.ca) et [quadstzenon.ca](http://quadstzenon.ca)

### Pêche blanche à la truite :

Tout l'hiver en pourvoirie

La Haute-Matawinie regorge de pourvoiries qui vous offrent un service professionnel et très personnalisé pour vos excursions de pêche sur de magnifiques lacs poissonneux et tout cela dans un décor féérique et une nature généreuse.

[www.pourvoirielanaudiere.com](http://www.pourvoirielanaudiere.com)

### Patinoires municipales (gratuit)

À Saint-Michel-des-Saints, 195, rue Chagnon  
À Saint-Zénon, 80, rue du Collège

### Village sur glace de Saint-Zénon

Mi-janvier à mi-mars (Macaron obligatoire \$)

Ce petit hameau festif ayant pour coeur un anneau de glace, entouré d'habitations personnalisées lui conférant un caractère pittoresque, est un prétexte tout à fait indiqué pour profiter du grand air. Vous êtes invités à visiter ce site enchanteur, propice au rassemblement familial d'où émane une ambiance propice à la fête.

[www.villagesurglacetzenon.com](http://www.villagesurglacetzenon.com)

### Carnaval Saint-Michel-des-Neiges Saint-Michel-des-Saints

20 et 21 janvier 2017

Une fête familiale permettant de jouer dehors tout en s'amusant. Les organisateurs préparent un éventail d'activités pour toute la famille telles que randonnée à raquettes au flambeau, tour de carriole, patinage et patin disco, glissade, etc.

Information : 450 886-4502, poste 7633

### Ski de fond et raquette

Pistes à Saint-Michel-des-Saints

(ski de fond et raquette 5 km), départ derrière le Chalet des loisirs rue Chagnon. Pistes à Saint-Zénon (ski 6,5 km - raquette 2 km), départ de la rue Philippe Parc régional des Sept-Chutes (5 sentiers de raquette intermédiaires à difficiles)

## TOUTE L'ANNÉE

**VEZ VISITER LA HAUTE-MATAWINIE, LE NORD DE LA RÉGION DE LANAUDIÈRE**  
**Manawan – Saint-Michel-des-Saints – Saint-Zénon**

Profitez de votre séjour chez nous en toute saison pour... jouer au golf, chasser, pêcher, faire une balade en VTT, en motoneige, en ponton ou encore pour simplement profiter pleinement de la nature dans nos parcs régionaux, nos pourvoiries, nos zecs, nos réserves fauniques ou encore dans le Parc national du Mont-Tremblant.

Venez vous étendre sur une plage sablonneuse et profiter d'un moment de détente bien mérité ou laissez-vous dorloter lors d'un traitement spa de grande qualité.

### Information

[www.haute-matawinie.com](http://www.haute-matawinie.com) | 450 833-1334

SÉJOURS EN HAUTE-MATAWINIE...  
En famille, aventure douce, aventure nature, escapade romantique

HÉBERGEMENTS DISPONIBLES  
Chalets, condos, auberges, motels, campings, campings rustiques, pourvoiries, et plus encore !



## YEAR-ROUND

**COME VISIT HAUTE-MATAWINIE, THE NORTH OF LANAUDIÈRE REGION**  
**Manawan – Saint-Michel-des-Saints – Saint-Zénon**

Take advantage of your stay with us in any season to play golf, hunt, fish, discover the area riding an ATV, snowmobile, pontoon or simply enjoy nature to the fullest in one of our regional parks, outfitters, zecs, wildlife reserves or Parc national du Mont-Tremblant.

Lie on a sandy beach and enjoy a few moments of relaxation or treat yourself with a topnotch spa treatment, following an invigorating day of outdoor activities !

## HÉBERGEMENT et RESTAURATION

### Lodging and Restaurants

(Voir aussi : Chasse et pêche)  
(See also: Hunting and fishing)

**Au p'tit gibier enr. - Chalets et condos**  
auptitgibier.com | 450 833-6714  
7830, chemin lac Kaiagamac, St-Michel

**Auberge au pied de la chute**  
aubergeaupieddelachute.ca | 450 833-1171  
134, chemin du lac Taureau, St-Michel

**Auberge CanadAventure** (sur réservation)  
canadaventure.net | 450 833-1478  
1, Baie du Poste, St-Michel

**Auberge du lac Taureau**  
lactaureau.com | 450 833-1919  
1200, chemin Baie du milieu, St-Michel

**Auberge du Vieux Moulin**  
auberge-lanaudiere.com | 450 884-0211  
200, ch Vieux-Moulin, St-Émile-de-l'Énergie

**Auberge La glacière**  
**La marmite gourmande**  
laglaciere.com | 450 884-0250  
4551, chemin Brassard, St-Zénon

**Au vieux moulin à scie, Restaurant et motel**  
moulinascie.com | 450 833-6656  
340, rue St-Maurice Est, St-Michel

**Aventures El Toro – chalet et activités**  
aventureseltoro.com | 450 547-8978  
30, chemin des Quenouilles, St-Michel

**Casse-croûte chez Ti-Jules**  
351, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5646

**Chalet du Mont-Trinité** (location de salles)  
220, chemin Mont-Trinité, St-Michel, 450 833-5598

**Condos du lac Taureau**  
condoslactaureau.com | 1 844 828-7328  
1210, chemin Baie du milieu, St-Michel

**Condos Le 360 Camille**  
le360camille.com | 450 833-5952 ou 833-6656  
322, rue Brassard, St-Michel

**Domaine du lac Morin - chalets**  
1491, rang des Aulnaies, St-Michel  
450 884-5454 ou 803-3064

**Domaine du lac Taureau**  
www.domainelactaureau.com | 450 833-1616  
391, place des Cèdres, St-Michel

**Gîte du lac Taureau**  
gitedulactaureau.com | 450 833-6006  
100, chemin St-Benoit, St-Michel

**Hôtel Central, Resto et bar**  
hotelcentral.com | 450 833-1331  
510, rue Brassard, St-Michel

**La Huardière centre écologique** (groupes)  
1000, ch. du lac Lusignan, St-Michel, 450 833-6661

**Le 171 chemin des Vallons - chalet**  
Suivez-nous sur facebook | 819 995-7575  
171, ch. des Vallons, St-Michel

**Marina le Nautique IV** (fermé l'hiver)  
nautique-iv.com | 450 844-5444  
401, chemin du lac Taureau, St-Michel

**Motel du Mont-Trinité**  
180, ch Mont-Trinité, St-Michel, 450 833-5467

**Restaurant en ville**  
451, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5936

**Resto-Bar Le Pub 111**  
111, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6222

**Sommet du Nord**  
5641, chemin Brassard, St-Zénon, 450 884-1555

## BOUTIQUES et MAGASINS

### Boutiques and Stores

#### Action Plein Air

8380, ch Brassard, St-Michel, 450 833-1226  
Équipement plein air, chasse, pêche / Outdoors, Hunting and fishing equipment

**Alimentation D.M. St-Georges / Provigo**  
110, rue Brassard, St-Michel, 450 833-1313  
Supermarché, traiteur / Supermarket, caterer

**Ameublement Gilles St-Georges**  
310, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5460  
Appareils photo, tablettes électroniques / Cameras, itables

**Artisanat Bellerose – Fleuriste SMDS**  
402, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6647  
Souvenirs, cadeaux, fleurs / Souvenirs, gifts, flowers

**Au grenier de Patou**  
121, rue Chagnon, St-Michel, 450 833-1297  
Friperie, jouets, tissage / Friperie, toys, weavings

**Aux petits régals traiteur boutique**  
572, rue Brassard, St-Michel, 450 803-5818  
Traiteur, mets préparés / Caterer, prepared meals

**BLR Motorisé**  
blrmotorise.com | 450 833-5000  
8391, ch. Brassard, St-Michel  
Embarcations nautiques, tondeuses, scies à chaînes / Watercrafts, lawn mowers, chain saws

**Boulangerie St-Michel**  
681, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6633  
Pain, pâtisserie, produits maison, traiteur / Bread, pastries, home-made products, caterer

**Boulangerie épicerie St-Zénon**  
6010, rue Principale, St-Zénon, 450 884-5505  
Dépanneur, produits maison / Grocery shop, home-made products

**Dépanneur R. Prud'homme**  
250, rue des Aulnaies, St-Michel, 450 833-5515  
Dépanneur, produits maison, traiteur / Grocery shop, home-made products, caterer

**Marché d'alimentation Manawan**  
120, rue Amiskw, Manawan, 819 971-8863  
Épicerie, station d'essence / Grocery Store, gas

**Georges H. Durand Ltée, Le groupe BMR**  
8320, chemin Brassard, St-Michel, 450 833-1494  
Quincaillerie / Hardware store

**Les trouvailles d'Hélène**  
251, rue Brassard, St-Michel, 450 833-1832  
Souvenirs, cadeaux / Souvenirs, gifts

**Location de motoneiges Haute-Matawinie**  
Locationhautematawinie.com | 450 833-1355  
Motoneige.com | 450 833-2510  
190, rue Brassard, St-Michel

Véhicules récréatifs, accessoires et vêtements  
Recreational vehicles, accessories and clothing

**Marché Champoux St-Zénon / Richelieu**  
6110, rue Principale, St-Zénon, 450 884-5656  
Épicerie / Grocery store

**Mini-Entrepôts St-Michel-des-Saints**  
480, rue des Aulnaies, St-Michel, 450 833-2002  
Vente d'embarcations nautiques / watercrafts

**Pharmacie J.-F. Lafrance / Familiprix**  
371, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5202  
Pharmacie, cadeaux / Drugstore, gift shop

**Sports motorisés Lac Taureau**  
(nouvelle appellation pour Petits moteurs J.F.)  
petitsmoteursjf.com | 450 833-2060  
8040, ch. Brassard, St-Michel  
Véhicules récréatifs, accessoires et vêtement / Recreational vehicles, clothing & accessories

**Rona de la Haute Matawinie**  
ronamcbr.com | 450 833-6324  
630, rue Brassard, St-Michel  
5820, chemin Brassard, St-Zénon, 450 884-5575  
Quincaillerie, plein air / Hardware, outdoors equip.

**Variété St-Zénon Chasse et pêche**  
6135, rue Principale, St-Zénon, 450 884-5434  
Chasse, pêche, camping, variétés, propane / Outdoors equipment, propane

**Vêtements et chaussures Gilles Boisvert**  
671, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6668  
Vêtements, chaussures / Clothing and footwear

## SERVICES DIVERS

### Miscellaneous Services

**Buanderie St-Michel**  
190, rue St-Jacques, St-Michel, 450 833-5681  
Buanderie, douche / Laundromat, shower

**Voyages Louis Cyr**  
250, rue Desrochers, Saint-Jean-de-Matha  
450 886-0009

Agence de voyage / Travel Agency

## STATIONS-SERVICE ET GARAGES

### Gas station and Garages

**Dépanneur Rond'Eau | Harnois**  
6940, chemin Brassard, St-Zénon, 450 884-5274  
Dépanneur, essence, propane, club vidéo / Grocery shop, gas, video club

**Dépan Express Ultramar**  
182, rue Brassard, St-Michel, 450 833-2000  
Dépanneur, essence / Grocery shop, gas

**Garage Gervais**  
261, rue des Aulnaies, St-Michel, 450 833-6393  
Entretien, remorquage / Garage, towing

**Garage S. Hébert | Harnois**  
502, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6565  
Dépanneur, entretien, essence, remorquage, propane / Grocery shop, garage, towing, gas, propane

**Mécanique CADD**  
6090, rue Principale, St-Zénon, 450 884-5661  
Entretien, remorquage CAA 24 heures / Garage, CAA towing 24 hours/day

**Mécanique Sylvain Lachance**  
5865, rue Barthe, St-Zénon, 450 365-0074  
Entretien mécanique / Garage

**Remorquage Haute-Matawinie**  
8340, chemin Brassard, St-Michel, 450 833-6955  
Remorquage 24 h, déverrouillage, survoltage / Towing, boosting and door unlocking

**Sommet du Nord | Crevier**  
5641, chemin Brassard, St-Zénon, 450 884-1555  
Essence, dépanneur / Grocery shop, gas

## SERVICES BANCAIRES & GUICHET

**Banking Services & ATM**  
**Caisse Desjardins du Nord de Lanaudière**  
desjardins.com | 450 886-3843, 1 877 886-3843  
100, rue St-Maurice O., St-Michel  
6040, rue Principale, St-Zénon  
135, rue Kicik, Manawan, 819 971-1547

## SOINS MÉDICAUX | Medical Services

**CLSC Saint-Michel-des-Saints**  
171, rue Archambault, 450 833-6334  
Urgences / Emergency Services / 9-1-1  
Info-Santé / Info-Health 1 888 256-0404 / 8-1-1

**Dr. Céline Racine | Chirugien-dentiste / Dentist**  
631, rue Brassard, St-Michel, 450 833-5757

**Dr. Luc Ferland | Optométriste / Optometrist**  
631, rue Brassard, St-Michel, 450 833-6900

